

- Hiệu trưởng;
- Các Phó Hiệu trưởng.
- b) Các bộ phận nghiệp vụ.
- c) Các khoa và bộ môn.
- d) Các bộ phận phục vụ, dịch vụ và sản xuất.

2. Quy mô đào tạo của Trường từ 1000 đến 1.200 học sinh.

**Điều 5.** Tổng Giám đốc Tổng công ty Than Việt Nam bổ nhiệm, miễn nhiệm Hiệu trưởng, phó Hiệu trưởng; ban hành Quy chế Tổ chức và Hoạt động của Trường và các quy định quản lý có liên quan khác theo quy định tại Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Tổng công ty Than Việt Nam và Điều lệ trường dạy nghề ban hành kèm theo Quyết định số 775/2001/QĐ-BLĐTBXH ngày 09 tháng 8 năm 2001 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội.

**Điều 6.** Chủ tịch Hội đồng quản trị Tổng công ty Than Việt Nam có trách nhiệm chỉ đạo việc bàn giao và tiếp nhận nguyên trạng cơ sở vật chất, tài sản, vốn và lao động của Trường từ Công ty Than Nội Địa về Tổng công ty Than Việt Nam theo các thủ tục quy định hiện hành của Nhà nước.

**Điều 7.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo và thay thế Quyết định số 18/2000/QĐ-BCN ngày 05 tháng 4 năm 2000 của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp về việc chuyển Trường Đào tạo nghề mỏ và xây dựng là

đơn vị trực thuộc Tổng công ty Than Việt Nam về trực thuộc Công ty Than Nội Địa.

Chánh Văn phòng Bộ, Chánh Thanh tra Bộ, các Vụ trưởng, Cục trưởng, Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ, Chủ tịch Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc Tổng công ty Than Việt Nam, Giám đốc Công ty Than Nội Địa, Hiệu trưởng Trường Đào tạo nghề mỏ và xây dựng chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG NGHIỆP

*Thứ trưởng*

**Đỗ Hữu Hào**

*BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI*

**QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ  
Giao thông vận tải số 14/2004/  
QĐ-BGTVT ngày 15/9/2004 phân  
cấp thẩm quyền phê duyệt  
quyết toán vốn đầu tư dự án  
hoàn thành trong ngành Giao  
thông vận tải.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG  
VẬN TẢI**

*Căn cứ Nghị định số 34/2003/NĐ-CP*



ngày 04/4/2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức bộ máy của Bộ Giao thông vận tải;

Căn cứ Nghị định số 52/1999/NĐ-CP ngày 08/7/1999 của Chính phủ về việc ban hành Quy chế Quản lý đầu tư và xây dựng; Nghị định số 12/2000/NĐ-CP ngày 05/5/2000 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều Nghị định số 52/1999/NĐ-CP; Nghị định số 07/2003/NĐ-CP ngày 30/01/2003 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều Nghị định số 52/1999/NĐ-CP, Nghị định số 12/2000/NĐ-CP;

Căn cứ Thông tư số 45/2003/TT-BTC ngày 15/5/2003 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quyết toán vốn đầu tư;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tài chính, Vụ trưởng Vụ Pháp chế,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ủy quyền cho các Cục trưởng: Cục Đường bộ Việt Nam, Cục Hàng hải Việt Nam, Cục Hàng không Việt Nam, Cục Đường sông Việt Nam, Chủ tịch Hội đồng quản trị các Tổng công ty nhà nước (Tổng công ty 91, 90) thuộc ngành Giao thông vận tải được phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành các dự án nhóm C (kể cả các dự án đến nay chưa được phê duyệt quyết toán) do Bộ trưởng

Bộ Giao thông vận tải quyết định đầu tư bằng nguồn vốn ngân sách nhà nước, vốn tín dụng do Nhà nước bảo lãnh, vốn tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước, cụ thể như sau:

1. Cục trưởng Cục Đường bộ Việt Nam phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành các dự án do các đơn vị thuộc Cục Đường bộ Việt Nam, các Sở Giao thông vận tải (Sở Giao thông công chính) là chủ đầu tư.

2. Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành các dự án do các đơn vị thuộc Cục Hàng hải Việt Nam là chủ đầu tư.

3. Cục trưởng Cục Hàng không Việt Nam phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành các dự án do các đơn vị thuộc Cục Hàng không Việt Nam là chủ đầu tư.

4. Cục trưởng Cục Đường sông Việt Nam phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành các dự án do các đơn vị thuộc Cục Đường sông Việt Nam là chủ đầu tư.

5. Chủ tịch Hội đồng quản trị các Tổng công ty nhà nước (Tổng công ty 91, 90) phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành các dự án do các đơn vị thuộc Tổng công ty là chủ đầu tư.

**Điều 2.** Việc thực hiện quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành phải thực hiện

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com



theo đúng quy định tại Thông tư số 45/2003/TT-BTC ngày 15/5/2003 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quyết toán vốn đầu tư, các quy định hiện hành khác của Nhà nước và của Bộ Giao thông vận tải.

**Điều 3.** Quyết định phê duyệt quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành và các báo cáo, thống kê trong lĩnh vực quyết toán vốn đầu tư dự án hoàn thành được gửi cho Bộ Giao thông vận tải và các cơ quan, đơn vị có liên quan theo quy định.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo. Các quy định trước đây trái với quyết định này đều bãi bỏ.

**Điều 5.** Các Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng các Vụ trực thuộc Bộ, Cục trưởng Cục Giám định và Quản lý chất lượng công trình giao thông, Cục trưởng Cục Đường bộ Việt Nam, Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam, Cục trưởng Cục Hàng không Việt Nam, Cục trưởng Cục Đường sông Việt Nam, Chủ tịch Hội đồng quản trị các Tổng công ty nhà nước (Tổng công ty 91, 90), Tổng giám đốc các Ban Quản lý dự án, Giám đốc các Sở Giao thông vận tải (Sở Giao thông công chính) và Thủ trưởng các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG  
VẬN TẢI

**Đào Đình Bình**

## BỘ TÀI CHÍNH

### **CÔNG VĂN số 10374/TC-CST ngày 15/9/2004 về việc đối tượng áp dụng Thông tư số 118/2003/TT-BTC.**

Căn cứ Nghị định số 60/2002/NĐ-CP ngày 06/6/2002 của Chính phủ quy định về việc xác định trị giá tính thuế đối với hàng hóa nhập khẩu theo nguyên tắc của Hiệp định thực hiện Điều 7 Hiệp định chung về thuế quan và thương mại (GATT);

Theo quy định tại điểm 2 Mục I Thông tư số 118/2003/TT-BTC ngày 08/12/2003 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 60/2002/NĐ-CP của Chính phủ;

Trên cơ sở ý kiến của Bộ Thương mại tại Công văn số 4846/TM-XNK ngày 07/9/2004 về danh sách các nước áp dụng trị giá tính thuế theo GATT cho hàng hóa nhập khẩu của Việt Nam;

Bộ Tài chính xin thông báo bổ sung đối tượng được áp dụng Thông tư số 118/2003/TT-BTC ngày 08/12/2003 của Bộ Tài chính là hàng hóa nhập khẩu có xuất xứ từ Uruguay.

Thông báo này có hiệu lực thi hành và áp dụng cho tất cả các tờ khai hàng hóa